

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 94 (2003)  
**Heft:** 5-6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A Electrosuisse

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik – SEV Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information

11	1. Vorstand	Comité
12	2. Geschäftsstelle	Gérance
16	3. Fachgesellschaften von Electrosuisse	Sociétés spécialisées d'Electrosuisse
19	4. Normenschaffende Kommissionen	Commissions de Normalisation
27	5. Weitere Kommissionen von Electrosuisse	Autres commissions d'Electrosuisse
31	6. Mitglieder von Electrosuisse	Membres d'Electrosuisse
84	7. Mitgliederbeiträge von Electrosuisse für 2003	Cotisations annuelles d'Electrosuisse pour 2003
87	8. Statuten von Electrosuisse	Statuts d'Electrosuisse
95	9. Geschäftsordnungen von Fachgesellschaften und Komitees von Electrosuisse	Règlements des sociétés spécialisées et des comités d'Electrosuisse
100	10. Veröffentlichungen	Publications

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik – Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information

Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen – Association des entreprises électriques suisses

Zürich, 14. März 2003/Nr. 5/6 94. Jahrgang

Die nächste Nummer erscheint am 21.3.03  
Le prochain numéro sortira le 21.3.03

## B Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen Association des entreprises électriques suisses

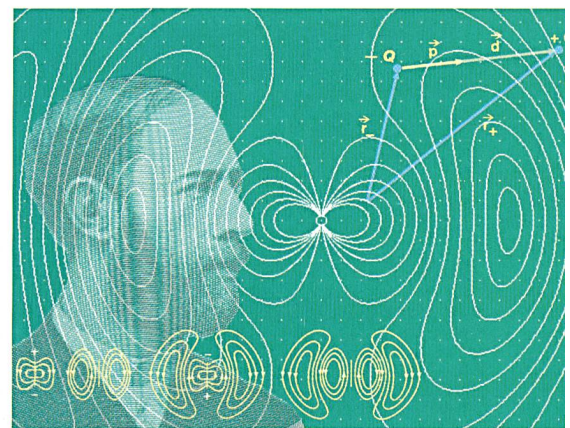
103	1. Vorstand	Comité
103	2. Geschäftsleitung/Geschäftsstelle	Direction/Secrétariat
105	3. Verbandsstruktur VSE	Structure de l'association
106	4. Ressorts und Kommissionen des VSE	Domaines et commissions de l'AES
109	5. Vertreter des VSE bei der Eurelectric	Représentants de l'AES auprès de l'Eurelectric
110	6. Mitglieder des VSE	Membres de l'AES
125	7. Beitrags- und Stimmrechtsordnung	Réglementation des cotisations et du droit de vote
127	8. Statuten des VSE	Statuts de l'AES

## C Andere Organisationen – Autres organisations

135	1. Schweizerisches Komponentenprüfzentrum – Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques (CSEE)
	2. Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften (SATW) Académie Suisse des Sciences Techniques (ASST)
	3. Schweizer Licht Gesellschaft – Association Suisse pour l'éclairage (SLG)
	4. Infel AG
	5. Les Electriciens Romands
	6. Schweizerische Vereinigung für Atomenergie (SVA) – Association suisse pour l'énergie atomique (Aspea)
	7. Föderation der Nationalen Elektrotechnischen Vereinigungen Europas Fédération des Sociétés Nationales des Ingénieurs Electriciens de l'Europe (Eurel)
	8. Schweizerischer Energierat – Conseil suisse de l'énergie
	9. Schweizerische Gesellschaft für Korrosionsschutz (SGK) – Société suisse de protection contre la corrosion (SSC)
	10. Pensionskasse Energie (PKE) – Caisse Pension Energie (CPE)
	11. Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke – Caisse de compensation des Centrales suisses d'électricité
	12. Familienzulagen-Ausgleichskasse Schweiz. Elektrizitätswerke (FAK) – Caisse d'allocations familiales de Centrales suisses d'électricité (CAF)
	13. Amtsstellen und Schulen – Administrations et écoles

142 Inserentenverzeichnis

142 Impressum



Vor über 120 Jahren entdeckt der deutsche Physiker Heinrich Rudolf Hertz (1857–1894), dass oszillierende Funkenstrecken elektromagnetische Wellen aussenden, die mit der von ihm bestimmten mittleren Wellenlänge von 67 cm wesentlich länger sind als Lichtwellen. Diese Wellen werden zunächst als Hertz'sche Wellen, später dann als Radiowellen bezeichnet.

Voici plus de 120 ans, le physicien allemand Heinrich Rudolf Hertz (1857–1894) découvrit que les éclateurs à étincelles oscillantes émettaient des ondes électromagnétiques dont la longueur d'onde moyenne, estimée par lui à 67 cm, était nettement supérieure à celle des ondes lumineuses. Ces ondes furent d'abord appelées ondes Hertiennes, puis ondes radioélectriques.

Titelbild/Photo de couverture: Pia Thür



**Broschüre 2003/2004  
mit Bruttopreisen**



**SEE THE WORLD IN A NEW LIGHT**

**OSRAM**



470



# OTTO FISCHER AG

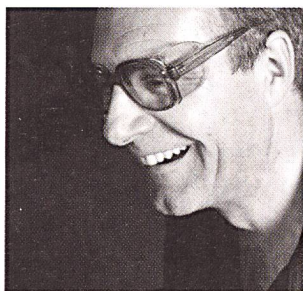
Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich  
Telefon 01 276 76 76, Romandie 024 447 47 70, Ticino 091 851 30 70  
Telefax 01 276 76 86, Romandie 024 447 47 77, Ticino 091 851 30 77  
<http://www.ottofischer.ch> e-mail: [admin@ofag.ch](mailto:admin@ofag.ch)

Coupon für Broschüre  
"OSRAM 2003/2004"  
Otto Fischer AG  
Aargauerstrasse 2  
Postfach  
8010 Zürich

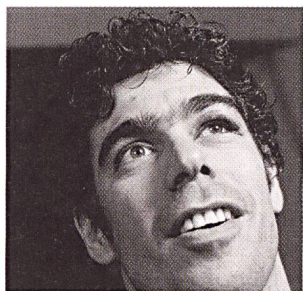
Firma: \_\_\_\_\_  
zuständig: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_ Bu



# Nexans Suisse: depuis 125 ans, notre métier, le câble



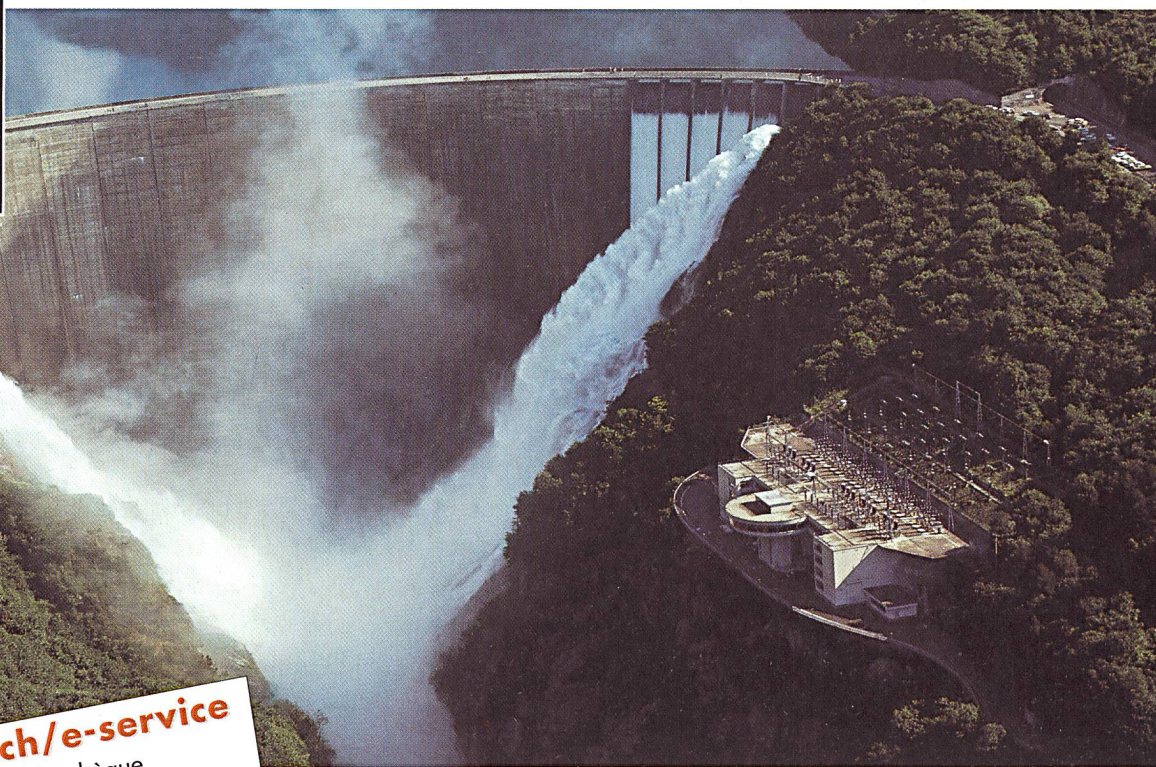
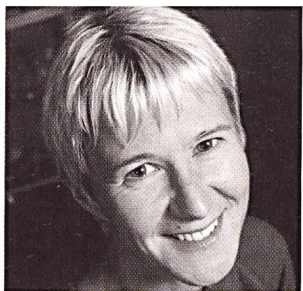
Thomas: département technique à Breitenbach, Rafael: production à Cossonay,



Ingrid: communication à Cortaillod, et leurs collègues, tous collaborateurs chez

Nexans Suisse, confectionnent des câbles d'énergie.

**Grâce à eux, le courant passe.**



**[www.nexans.ch/e-service](http://www.nexans.ch/e-service)**

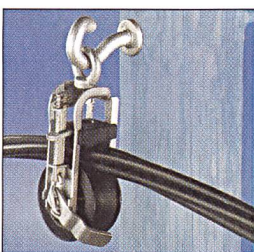
Découvrez la plus grande bibliothèque  
de câbles en ligne !

- plus de 6000 fiches-produits
- un outil de recherche puissant et rapide

**Nexans**

Expert mondial en câbles  
et systèmes de câblage





## EA Elektroarmaturen AG

Ihr ISO 9001: 2000-zertifizierter Partner für:

- Armaturen für Abspannungen und Aufhängungen von **Leiter- und Erdseilen**
- **Spezielle Armaturen für Lichtwellenleiter**
- **Spezialkonstruktionen** im Freileitungsbau
- Klemmen und Armaturen für **Schaltanlagen bis 550 kV**
- **Aufhängungen für Tunnelbeleuchtungen**
- **Technische Berechnungen** für Seilbedämpfungen und **Seilschwingversuche**
- **Zugversuche** an Seilen bis 600 kN
- **Simulationen** von Lastumlagerungen
- Dynamische, mechanische und metallurgische Untersuchungen im Zentrallabor

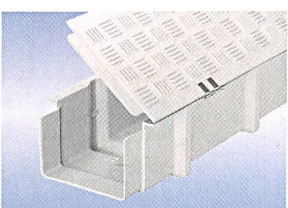
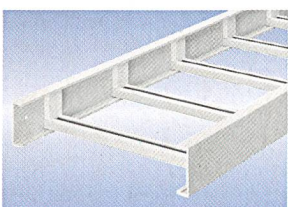
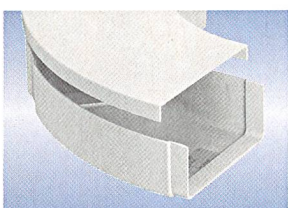
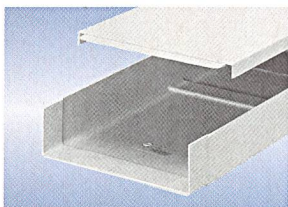
### Produktevertreter für die Firmen:

**FIP** – Isolatoren      **LUMPI** – Freileitungsseile  
**SIF** – DIN-HH-Sicherungen

#### EA Elektroarmaturen AG

Ebnatstrasse 152, 8201 Schaffhausen

Tel. / Fax: 052 634 00 84 / 85, E-Mail: [ea\\_sh@swissonline.ch](mailto:ea_sh@swissonline.ch)



## Wenn Sie ...

- kostengünstige, schraubenlose Kabelführungssysteme benötigen
- Formteile mit kabelgerechten Radien z. B. für LWL suchen
- den optimalsten Stützabstand bis 9 m ermitteln möchten
- ohne Verletzungsgefahr für Kabel und Hände arbeiten wollen
- nach IEC/EN 61537 oder E30 installieren müssen
- halogenfreie Kabelführungssysteme mit Langzeitnutzen kalkulieren müssen
- keine Sorgen mit EMC und Potentialausgleich wollen

## ... ja, dann brauchen Sie Ebo

Ebo Systems AG  
 Tambourstrasse 8  
 8833 Samstagen  
 Tel. 01/787 87 87  
 Fax 01/787 87 99  
[www.ebo-systems.com](http://www.ebo-systems.com)  
[info.ch@ebo-systems.com](mailto:info.ch@ebo-systems.com)



Ebo Systems

Bei Ihrem Elektrogrossisten ab Lager lieferbar





**Commander à la vitesse-lumière: [www.electro-materiel.ch](http://www.electro-materiel.ch)**

**EM**

Electro-Matériel SA, Zurich 01 278 12 12, Bâle 061 286 13 13, Berne 031 985 85 85, Genève 022 309 13 13, Lausanne 021 637 11 00, Lugano 091 612 20 20, Lucerne 041 368 08 88, Internet: [www.electro-materiel.ch](http://www.electro-materiel.ch)



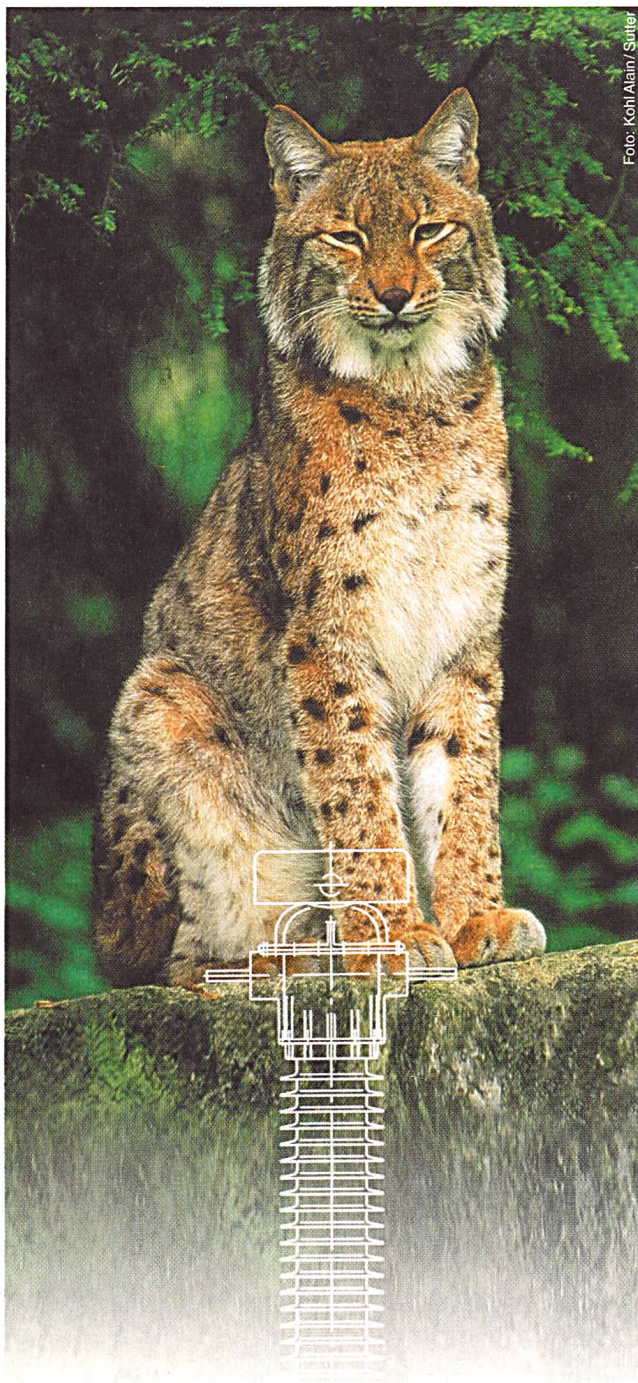


Foto: Kohl Alain / Süter

## PIFFNER, true values

Wieder heimisch in der Schweiz  
400 kV Messwandler aus Hirschthal



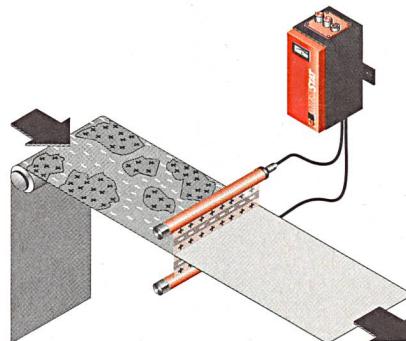
Pfiffner Messwandler AG • CH-5042 Hirschthal  
Tel. +41 (0)62 739 28 28 • Fax +41 (0)62 739 28 10  
E-mail: sales@pmw.ch • Internet: www.pmw.ch

Hannover: Halle 12, Stand A22

## HAUG - Ionisationssysteme



**HAUG-Ionisationssysteme  
beseitigen störende  
statische Elektrizität.**



Statische Aufladungen führen in vielen  
Fertigungsprozessen zu Störungen.  
HAUG-Ionisationssysteme lösen dieses Problem  
bei der Folien- und Papierverarbeitung sowie  
in der Textil- und Kunststoffindustrie.

### HAUG BIEL AG

Johann-Renfer-Strasse 60 • CH-2500 Biel-Bienne 6  
Postfach 52 • CH-2500 Biel-Bienne 6  
Telefon: 032 / 344 96 96 • Telefax: 032 / 344 96 97  
E-Mail: haug@bluewin.ch • www.haug-ionisation.com



Ihr kompetenter Partner für Beratung und Engineering

- Technische und administrative Betriebsführung für EVU's
- Allgemeine Technische Beratung
- Energie- und Betriebswirtschaftliche Beratung
- Engineering Mittel- und Niederspannungsanlagen
- Energieversorgungs- und Schutzkonzepte
- NISV – Beratung und Unterstützung
- Sicherheitsberatung und Ausbildung
- Leitungskataster LIS / NIS
- Unabhängige Inspektionsstelle

IBG B. Graf AG, Engineering  
Flurhofstrasse 158d  
9006 St. Gallen  
Telefon 071 282 86 86  
Telefax 071 282 86 15  
www.ibg.ch

Weitere Standorte  
Weinfelden – Winterthur – Altstätten – Chur – Netstal



## Dem Leben Energie geben

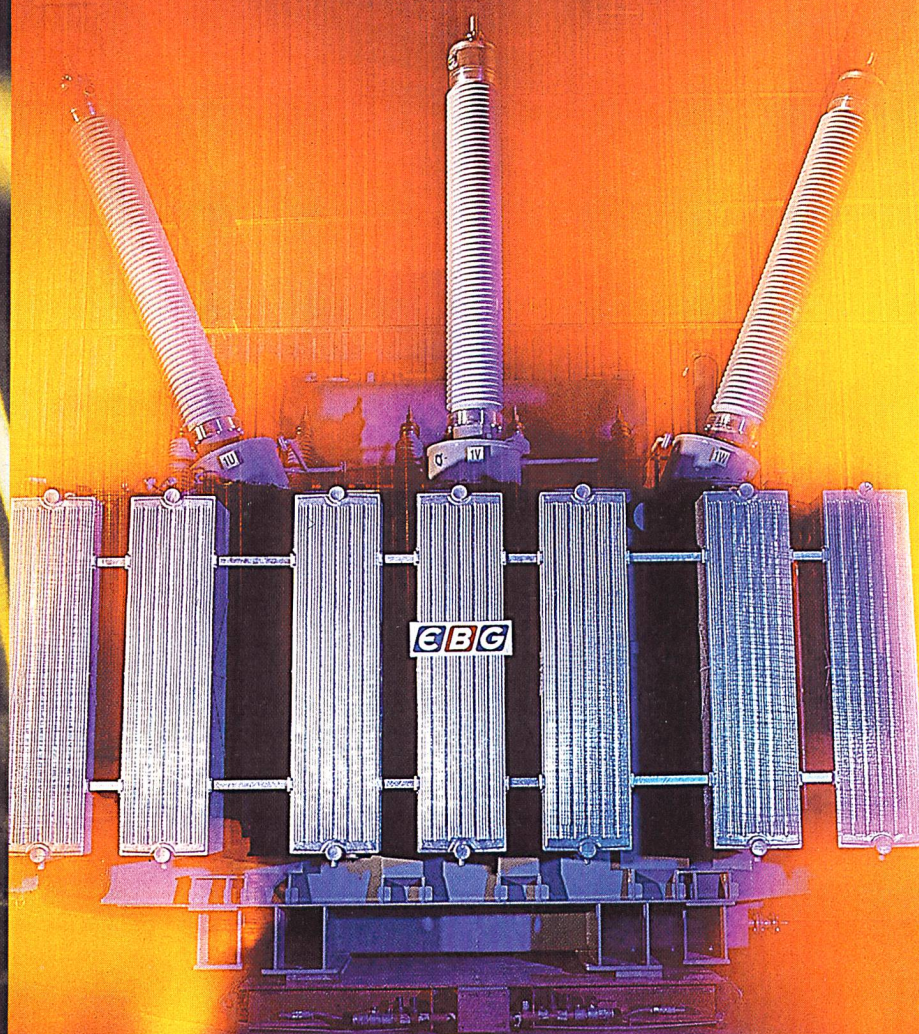
### Liefer- und Leistungsprogramm:

#### Ölsolierte Transformatoren

von 2,5 MVA bis 200 MVA  
Nennleistung und 245 kV  
Nennspannung, ausgeführt als  
Maschinen- oder Netzregel-  
transformatoren mit  
Lastregelschalter; Kühlung mit  
Öl-Luft- oder Öl-Wasser-  
Kühlanlagen; Anschlüsse über  
Freiluftdurchführungs-  
Schienenkanal-, Kabelend-  
verschluß- oder SF<sub>6</sub>-Systeme;  
Bauausführung nach  
Kundenwunsch, und gemäß  
internationalen Vorschriften

### Erdschluß- Schutzeinrichtungen:

- Erdungstransformatoren (Sternpunktbildner)
- Erdschluß-Löschspulen mit fixer Induktivität bzw. umschaltbarer Wicklung
- Tauchkern-Erdschluß-Löschspulen
- Netz-Erdschluß-Analysator (Resonanzregler)
- Belastungswiderstände
- Widerstandssteuerung



T&D





# SIEMENS

## Fire Safety

## Die Alternative zu unseren Brandmeldesystemen.

Für den zuverlässigeren Schutz von Infrastruktur, Produktionsabläufen und Arbeitsplätzen empfehlen wir Ihnen unsere täuschungssicheren Rauch-, Flammen-, Gas-, Luftproben- sowie Multikriterienmelder. Und zwar angeschlossen an eine unserer intelligenten Zentralen, die im Ernstfall nichts anbrennen lässt und sofort die nötigen Massnahmen einleitet. Mehr über umfassenden Brandschutz von Fire Safety von Siemens Building Technologies erfahren Sie zu den Bürozeiten unter Telefon 01 947 34 00 oder am laufenden Band auf [www.sibt.com](http://www.sibt.com)